



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
16 October 2007
Russian
Original: English

Шестидесят вторая сессия

Второй комитет

Пункт 52(с) повестки дня

Вопросы макроэкономической политики: кризис внешней задолженности и развитие

Пакистан*: проект резолюции

Кризис внешней задолженности и развитие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 58/203 от 23 декабря 2003 года, 59/223 от 22 декабря 2004 года, 60/187 от 22 декабря 2005 года и 61/188 от 20 декабря 2006 года о кризисе внешней задолженности и развитии,

ссылаясь также на Международную конференцию по финансированию развития и ее итоговый документ¹, в котором признается, что привлечение кредитов как источник финансирования при сохранении задолженности на приемлемом уровне является важным элементом мобилизации ресурсов на цели государственных и частных инвестиций,

ссылаясь далее на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, принятую 8 сентября 2000 года²,

ссылаясь на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года³,

ссылаясь также на свою резолюцию 60/265 от 30 июня 2006 года о последующих мерах по связанным с развитием итогам Всемирного саммита 2005 года, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и другие согласованные на международном уровне цели в области развития,

ссылаясь далее на свою резолюцию 57/270 В от 23 июня 2003 года,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

¹ Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

² См. резолюцию 55/2.

³ См. резолюцию 60/1.



будучи обеспокоена тем, что, несмотря на определенное улучшение положения некоторых развивающихся стран в области внешней задолженности, многие развивающиеся страны по-прежнему сталкиваются с трудностями в деле нахождения долгосрочного решения проблеме выполнения своих обязательств по обслуживанию внешнего долга, что отрицательно сказывается на устойчивом развитии,

признавая, что Инициатива в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью и Инициатива по облегчению бремени задолженности на многосторонней основе позволили бедным странам с крупной задолженностью увеличить свои расходы на здравоохранение, образование и другие социальные услуги, выражая в то же время обеспокоенность по поводу того, что эти инициативы могут не обеспечить достаточных ресурсов для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая сформулированные в Декларации тысячелетия, и особо отмечая в этой связи необходимость обеспечить, чтобы облегчение бремени задолженности дополняло, а не подменяло другие источники финансирования,

подчеркивая важность решения проблем тех бедных стран с крупной задолженностью, которые сталкиваются с трудностями в достижении момента завершения процесса в рамках Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, и с обеспокоенностью отмечая, что у некоторых бедных стран с крупной задолженностью сохраняется значительное долговое бремя и что им необходимо избегать повторного возникновения неприемлемого бремени задолженности после достижения момента завершения процесса в рамках Инициативы,

особо отмечая важность сохранения задолженности на приемлемом уровне и эффективного управления задолженностью для усилий по достижению национальных целей в области развития и необходимости того, чтобы страны направляли финансовые ресурсы, высвобождающиеся в результате облегчения бремени задолженности, в частности в результате частичного или полного списания долга, на деятельность, соответствующую задачам искоренения нищеты, обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая сформулированные в Декларации тысячелетия,

особо отмечая, что сохранение задолженности на приемлемом уровне имеет существенно важное значение для поддержания роста, и обращая особое внимание на важность приемлемости уровня задолженности для усилий по достижению национальных целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и на то, что странам следует направлять те финансовые ресурсы, которые высвобождаются в результате облегчения бремени задолженности, в частности в результате частичного или полного списания долга, на деятельность, соответствующую задачам искоренения нищеты, обеспечения поступательного экономического роста и устойчивого развития и достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая сформулированные в Декларации тысячелетия,

будучи убеждена в том, что расширение доступа на рынки товаров и услуг, в экспорте которых заинтересованы развивающиеся страны, во многом способствует доведению задолженности этих стран до приемлемого уровня,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁴;
2. *особо отмечает* чрезвычайное значение своевременного, эффективного, всеобъемлющего и долгосрочного решения долговых проблем развивающихся стран, поскольку привлечение заемных средств и облегчение бремени задолженности могут быть важным источником капитала для экономического роста и развития;
3. *особо отмечает также*, что кредиторы и должники должны сообщать ответственность за недопущение превышения задолженностью стран приемлемого уровня;
4. *вновь заявляет* о том, что приемлемость уровня задолженности зависит от сочетания многих факторов на международном и национальном уровнях, обращает особое внимание на то, что при анализе приемлемости уровня задолженности следует учитывать специфику положения отдельных стран и влияние внешних потрясений, особо указывает, что ни один отдельно взятый показатель не должен использоваться для вынесения окончательных суждений относительно приемлемости уровня задолженности, и в этой связи, признавая необходимость использования транспарентных и сопоставимых показателей, предлагает Международному валютному фонду и Всемирному банку при оценке ими приемлемости уровня задолженности учитывать кардинальные изменения, вызываемые, в частности, стихийными бедствиями, конфликтами и изменениями перспектив роста мировой экономики или условий торговли, особенно применительно к развивающимся странам-экспортерам сырья, а также события на финансовых рынках, особенно развитых стран, и их последствиями для финансовой стабильности в развивающихся странах, и продолжать представлять информацию по этому вопросу, используя существующие форумы сотрудничества, в том числе форумы, в работе которых участвуют государства-члены;
5. *обращает особое внимание* на то, что долгосрочная приемлемость уровня задолженности зависит, в частности, от экономического роста, мобилизации внутренних ресурсов и экспортных перспектив в странах-должниках и, следовательно, от создания международных условий, благоприятствующих развитию, прогресса в проведении рациональной макроэкономической политики, транспарентной и эффективной нормативной базы и успешного преодоления структурных проблем развития;
6. *отмечает прогресс* в рамках Инициативы по облегчению бремени задолженности на многосторонней основе⁵ и призывает к ее полному и своевременному осуществлению и выделению дополнительных ресурсов для недопущения ослабления финансового потенциала международных финансовых учреждений;

⁴ A/62/151.

⁵ Ожидается, что в результате осуществления этих двух инициатив совокупный объем долга 29 бедных стран с крупной задолженностью, достигших момента принятия решения, сократится почти на 90 процентов. “Heavily Indebted Poor Countries (HIPC) Initiative and Multilateral Debt Relief Initiative (MDRI) — Status of Implementation” — документ, подготовленный сотрудниками Международной ассоциации развития и Международного валютного фонда (август 2006 года).

7. *особо отмечает* в этой связи, что облегчение бремени задолженности не подменяет других источников финансирования;

8. *настоятельно призывает* доноров обеспечить, чтобы принимаемые ими обязательства по выделению средств по линии Инициативы по облегчению бремени задолженности на многосторонней основе и Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью дополняли выделяемую ими в настоящее время помощь, особо указывает на важность обеспечения полной компенсации донорами расходов соответствующих финансовых учреждений по Инициативе по облегчению бремени задолженности на многосторонней основе справедливого распределения расходов и выражает озабоченность по поводу медленных темпов завершения процесса облегчения долгового бремени;

9. *с озабоченностью отмечает*, что, несмотря на достигнутый прогресс, некоторым странам, достигшим момента завершения процесса в рамках Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, не удалось добиться обеспечения приемлемого в долгосрочной перспективе уровня задолженности, подчеркивает важность поощрения ответственного кредитования и заимствования и необходимость оказания этим странам помощи в управлении их долгом и недопущения увеличения задолженности до неприемлемого уровня, в том числе посредством использования безвозмездных субсидий и льготных займов, подтверждает важную роль совместного механизма оценки приемлемости задолженности, созданного Международным валютным фондом и Всемирным банком для стран с низким уровнем дохода, но призывает продолжить анализ функционирования этого механизма и рекомендует обеспечить всестороннее участие правительств стран-заемщиков в разработке критериев приемлемости уровня задолженности и их корректировке с учетом специфики положения их стран при наличии необходимого общественного контроля и информации для предметного обсуждения;

10. *вновь предлагает* Всемирному банку и Международному валютному фонду внимательно следить за общими последствиями функционирования механизма оценки приемлемости уровня задолженности для стран с низким уровнем дохода, призывает обеспечить больше транспарентности и объективности в расчете оценок страновой политики и при проведении институционального анализа, расширить сотрудничество с другими партнерами по процессу развития и изучить возможность использования дополнительных методологий при проведении этих оценок и анализа, принимает к сведению опубликование ведущегося Международной ассоциацией развития рейтинга стран по макроэкономическим показателям, который является частью этого механизма, и призывает обеспечить более полный учет мнений развивающихся стран и их более широкое участие в руководстве деятельностью бреттон-вудских учреждений, что имеет решающее значение для создания более эффективного и ориентированного на развитие механизма для проведения институционального анализа и анализа приемлемости задолженности;

11. *приветствует и поощряет* усилия бедных стран с крупной задолженностью, призывает их продолжать укреплять их внутреннюю политику и управление экономикой и формировать внутренние условия, благоприятствующие развитию частного сектора, экономическому росту и сокращению масштабов нищеты, включая стабильную макроэкономическую базу, транспа-

рентные и подотчетные системы государственных финансов, разумные условия для бизнеса и предсказуемый инвестиционный режим, и в этой связи предлагает как частным, так и государственным кредиторам, которые еще не в полной мере участвуют в инициативах по обеспечению бремени задолженности, заметно активизировать свое участие в деятельности по облегчению долгового бремени и предлагает международным финансовым учреждениям и сообществу доноров продолжать выделять адекватные финансовые ресурсы на достаточно льготных условиях;

12. *подчеркивает*, что облегчение бремени задолженности может играть ключевую роль в высвобождении ресурсов, которые должны направляться на деятельность, соответствующую задачам достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия, и призывает рассмотреть дополнительные меры и инициативы, направленные на обеспечение долгосрочной приемлемости уровня задолженности, путем увеличения безвозмездного финансирования, списания 100 процентов долга бедных стран с крупной задолженностью по официальным многосторонним и двусторонним кредитам, а также — в надлежащих случаях и с учетом специфики положения каждой страны — значительного облегчения бремени задолженности или реструктуризации долга развивающихся стран с низким и средним уровнем дохода, которые имеют неприемлемо высокий уровень задолженности и не охвачены Инициативой в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, а также изучить механизмы для всестороннего решения долговых проблем этих стран;

13. *рекомендует* Парижскому клубу при урегулировании проблемы задолженности стран-должников с низким и средним уровнем доходов, не охваченных Инициативой в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, помимо испытываемой ими нехватки финансовых ресурсов учитывать приемлемость их уровня задолженности в среднесрочной перспективе, и с удовлетворением принимает к сведению выработанный в рамках Парижского клуба Эвианский подход, предусматривающий приведение условий облегчения бремени задолженности в соответствие с конкретными потребностями стран-должников при сохранении принципа полного списания долга бедных стран с крупной задолженностью;

14. *подчеркивает* необходимость всеобъемлющего решения проблем задолженности развивающихся стран со средним уровнем дохода, которые также сталкиваются с проблемой растущего долгового бремени и в то же время лишены возможности участвовать в Инициативе по облегчению бремени задолженности на многосторонней основе и Инициативе в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, с тем чтобы помочь им в удовлетворении их потребностей в области развития, в том числе их финансовых, технических и технологических потребностей;

15. *с озабоченностью отмечает*, что нынешний механизм оценки приемлемости уровня задолженности, используемый для анализа положения в области задолженности стран со средним уровнем дохода, учитывает главным образом среднесрочную динамику связанных с задолженностью показателей и не подходит для анализа вопросов платежеспособности, призывает дополнить этот механизм другими инструментами, пригодными для анализа вопросов платежеспособности, и особо отмечает необходимость разработки таких под-

ходов к урегулированию проблем долга, в рамках которых уделяется больше внимания не промежуточным целям, а приемлемости в долгосрочной перспективе;

16. *отмечает*, что развивающиеся страны с низким и средним уровнем дохода, которые не охвачены существующими инициативами по облегчению долгового бремени, также сталкиваются с особыми трудностями при мобилизации ресурсов, необходимых для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, и в этом отношении должны получать больше международной помощи в области развития;

17. *подчеркивает также* необходимость рассмотрения — в надлежащих случаях и с учетом специфики положения каждой страны — возможности значительного облегчения бремени задолженности или реструктуризации долга развивающихся стран с низким и средним уровнем дохода, которые имеют неприемлемое бремя задолженности, и не подпадают под действие Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью, а также возможности поиска инновационных механизмов для всеобъемлющего решения проблем задолженности этих стран и обращает особое внимание на то, что это должно достигаться таким образом, чтобы ресурсы на эти цели не выделялись в ущерб ресурсам, предназначенным для оказания официальной помощи в целях развития, при сохранении финансовой стабильности многосторонних финансовых учреждений;

18. *предлагает* кредиторам и должникам продолжать изучать возможность использования в надлежащих случаях и на взаимно согласованной основе таких инновационных механизмов, как долговые свопы, включая «замену долговых обязательств акциями проектов по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия»;

19. *подчеркивает* необходимость продолжения принятия эффективных мер для решения долговых проблем наименее развитых стран, в том числе посредством списания задолженности по многосторонним и двусторонним кредитам государственных и частных кредиторов;

20. *предлагает* странам-донорам, действуя с учетом результатов анализа приемлемости уровня задолженности конкретных стран, продолжать прилагаемые ими усилия по увеличению объема предоставляемых развивающимся странам на двусторонней основе безвозмездных субсидий, которые могли бы способствовать обеспечению приемлемости уровня задолженности в среднесрочной и долгосрочной перспективе, и признает, что странам необходимо иметь возможность инвестировать ресурсы, в частности, в здравоохранение и образование при сохранении задолженности на приемлемом уровне;

21. *отмечает* нынешние неурядицы на финансовых рынках, связанные с нетранспарентными финансовыми продуктами, выражает обеспокоенность по поводу возможных негативных последствий предложения таких продуктов для усилий развивающихся стран по обеспечению развития и подчеркивает необходимость повышения транспарентности таких финансовых продуктов;

22. *отмечает*, что кредитно-рейтинговые агентства играют важную роль в определении возможности доступа стран на международные рынки капитала и стоимости получаемых кредитов и что кредитно-рейтинговые агентства, более того, как показывают недавние события, могут влиять на финансо-

вую стабильность даже в тех случаях, когда предметом их оценки являются частные долговые инструменты, и в этой связи призывает международные финансовые и банковские учреждения повысить прозрачность и подотчетность механизмов определения рейтингов риска и подчеркивает, что оценки риска, готовящиеся частным сектором, должны в максимально возможной степени строиться на использовании строгих, объективных и прозрачных параметров;

23. *с удовлетворением отмечает* усилия международного сообщества и призывает его проявлять гибкость и подчеркивает необходимость продолжения этих усилий для оказания развивающимся странам, пережившим конфликты, особенно бедным странам с крупной задолженностью, помощи в проведении первоначальной реконструкции в целях экономического и социального развития;

24. *призывает* кредиторов проявлять гибкость в отношении развивающихся стран, пострадавших от стихийных бедствий, с тем чтобы они могли решать свои долговые проблемы;

25. *с удовлетворением отмечает* далее усилия международного сообщества и призывает его содействовать наращиванию в развивающихся странах институционального потенциала для управления финансовыми активами и пассивами и для повышения эффективности такого управления задолженностью, при котором обеспечивается ее приемлемый уровень, как неотъемлемой части национальных стратегий развития;

26. *предлагает* Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Международному валютному фонду и Всемирному банку во взаимодействии с региональными комиссиями, банками развития и другими соответствующими многосторонними финансовыми учреждениями и заинтересованными сторонами активизировать сотрудничество в осуществлении мероприятий, направленных на наращивание потенциала развивающихся стран в области управления задолженностью и обеспечения приемлемости и ее уровня;

27. *предлагает* странам-донорам продолжать их усилия по расширению финансовой поддержки мероприятий, направленных на наращивание потенциала развивающихся стран в области управления задолженностью и обеспечения приемлемости ее уровня, в частности таких мероприятий, осуществляемых системой Организации Объединенных Наций;

28. *призывает* все государства-члены и систему Организации Объединенных Наций и предлагает бреттон-вудским учреждениям и частному сектору предпринять надлежащие шаги и действия по выполнению обязательств, договоренностей и решений, принятых на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций, в частности тех из них, которые касаются проблем внешней задолженности развивающихся стран;

29. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и включить в этот доклад всеобъемлющий и предметный анализ положения развивающихся стран в области внешней задолженности и стоящих перед ними проблем с обслуживанием долга;

30. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесят третьей сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Кризис внешней задолженности и развитие».
